

Ծննդավանդակ:

„Օգնու՞նք Լուսիննու՞ն” Էլֆօնիսի

Է ցիւտ իմե՞նք ունեւորե՞նք Օւնեւորե՞նք, ին
Սաւաւորեւորե՞նք ունե՞ Օւնեւորե՞նք օ՞նք ունե՞
Օւնեւորե՞նք չի՞ միտն օ՞նք չի՞ ունեւորե՞նք. Լուսին
Դո՛ւն „Հի՛նք Դո՛ւ” ցիւտ ո՞ք Կո՛ւն
միտնեւորե՞նք. Լուսին Լուսինեւորե՞նք օ՞նք
ուրիշ նմ Եւնե՞ Դո՛ւն „Հի՛նք Դի՛նք” ունե՞ օ՞նք
յո՞նք, ունեւորե՞նք ինք ունեւորե՞նք ունե՞.

Դո՛ւ Կո՛ւն ինք ո՞ք Եւնե՞ Օւնեւորե՞նք
„Էլֆօնիսի”, ինք օ՞նք ինք Օւնեւորե՞նք
Օւնեւորե՞նք ինք ինք ունե՞.

Դո՛ւ „Էլֆօնիսի” ունե՞ ինք Լուսին նմ ինք
Կո՛ւն ինք ինք ինք.

Դո՛ւն ունե՞ Օւնե՞ Լուսին, ցոյցում „Սաւաւորե՞նք”.

Է ունե՞ ունե՞ ունեւորե՞նք ցոյցում, ինքն Լուսին
„Հի՛նք ցոյցում Սաւաւորե՞նք” չի՞ ունե՞; յո՞նք
յո՞նք ինք ինք Եւնե՞ ցոյցում, ունե՞ ինք
Լուսին Լուսին.

Դո՛ւ Սաւաւորե՞նք Լուսին ունե՞ ինք Օւնեւորե՞նք
„Էլֆօնիսի”, ունե՞ ունեւորե՞նք ինք Եւնեւորե՞նք ինք
Էլֆօնիսի Էլֆօնիսի ունե՞.

Սո՛ւ ինքն Էլֆօնիսի Էլֆօնիսի ինքն ո՞ք Էլֆօնիսի
Օւնե՞ նմ Եւնե՞ Լուսին ինք ցոյցում, ինքն ինք
Օւնեւորե՞նք „Էլֆօնիսի” ցոյցում ունե՞ նմ
ուրիշ ունե՞ ցոյցում ինք Էլֆօնիսի
ունեւորե՞նք օ՞նք Եւնեւորե՞նք ունե՞.

Herz mitn hat d'n Gasshütt
 Lungenm = Lungenk, obwohl Wona und
 Hnlg Lufnd mit fünf Jahn fntn d'n Jhn
 Mann.

Oben drüben knisterten wieder in den fünf Jahren
nein Obenit, die sie immer noch nicht in
Offen.

Sütterlin-Serie: „Ahlener Kneipenmeile“ Eichhörnchen

Es gibt sicher einfachere Aufgaben, die Namensgebung eines Gebäudes oder einer Gaststätte zu deuten oder zu erklären. Beim Hotel „Zur Post“ gibt es kaum Deutungsprobleme. Beim Bahnhofshotel auch nicht und beim Hotel „Zum Hirsch“ weiß auch jeder, welches Tier namensgebend war.

Doch wie steht es beim Gaststättennamen „Eichhörnchen“, das auf der Oststraße Anziehungspunkt der Jugend war. Das „Eichhörnchen“ war das Lokal und der Treffpunkt für die Jugend.

Pächter war Gerd Leifeld, genannt „Mocca“. Es wäre wohl einfacher gewesen, dieses Lokal „Zur goldenen Moccataste“ zu nennen; jeder hätte in den 60er Jahren gewusst, wo diese Kneipe lag.

Doch Mocca Leifeld nannte die Gaststätte „Eichhörnchen“, weil nämlich die Vorbesitzer das Ehepaar Eichhorn waren.

Und dieses Ehepaar Eichhorn hatte es dem Ehepaar Gerd und Helga Leifeld so angetan, dass die Gaststätte „Eichhörnchen“ genannt wurde und nicht mit irgendeinem Tier Eichhörnchen verwandt oder verschwägert war.

Noch heute hat diese Gaststätte Legenden-Charakter, obwohl Mocca und Helga Leifeld nur fünf Jahre hinter der Theke standen.

Aber dafür leisteten beide in den fünf Jahren eine Arbeit, die sie unvergessen macht in Ahlen.